

1. Number of pages 151.
2. Date of repair 2-3-36
3. Initials of Referencer. J. J. 36
M.R.O. 1-22 400-23-11-80

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Pension DEPARTMENT.

G.O. No.	265	Press Mis.
Dated	21-8-	18 69.

Not to be folded or roughly handled

my

In the presence of the Sub-Magistrate of Salem Taluk

30th January 1869.

Village Odiasputty
Name Venkatarao Voiken
Father's Name. Noottoo Voiken

Caste Canaray

Deat Vishnu

Calling Jail-peon.

Age 50 years.

I make this Deposition, written down, on Solemn affirmation

I was entertained into the Criminal Jail at Salem, as Warder, for the payment of Rs. 5/4, on the 21st August 1847. About 4 years ago my pay was increased to 7 Rupees in the same employment. I was holding the post, till the last two months since my entertainment. When I was thrown out of the office, owing to the reduction of the Establishment in the Jail. About 10 years ago when the prisoners escaped, I was charged for neglect of duty and punished for 3 months rigorous imprisonment. When the time of imprisonment had expired, I got the same

Marked. Venkatsam Irishan

This was taken down in my presence on solemn affirmation and it was read over to him who acknowledged it to be correct.

Sig^d Venkatacheliak
Taluk Sub-Magistrate

[*Commencement*]

Bloomfield Captain
Sgt. C. W. Central Jail

Para 35-3/69.

1869 to 2000

271 — Yunnan

Qui — nescit gloriari

சென்னை - 650002

2nd 6 months -

Legge *non legge*

Wangle zum Bogen

2222 50

Handwritten signature

Nov 1847 - June 21 - in / in

ප්‍රතිපත්ති මාර්ගයට අනුව 5.42 ක් ලෙස ගණනය

பிள்ளை அம்மைகளின் புகார் 4

Handwritten: 28. November 1907

orin from Volga and 2 cerge

For reasons connected with the Union

[illegible]

செய்யுள், நான் எழுதினது 10 x

॥ श्री गुरुभ्यो नमः ॥

me to the same house as

சென்னை முகல் சென் தெ

சென்னை நகரில் உள்ள பழைய கட்டிடம்

అంతా కలిసి కలకత్తా వెళ్ళి రుణం

1880

১৯৬৫ সালের ১০/১১/৬৫ তারিখ

பெரியகோட்டை மீது தாக்குதல்

Handwritten text in Tamil script, likely a petition or official communication. The text is partially obscured by a large, stylized signature or stamp in the center.
30-1-69

Pens-353/69

OFFICIAL MEMORANDUM.

Pension Department.

No. 7 MADRAS,

Dated 9th June 1869.
Received

The Under Secretary to Government, Public, &c., Departments is directed to request that the

Asst. General of Jails will be good enough to ascertain and report the dates of the imprisonment & the discharge of Odangapattu Venkatarammiah late warden in the Central Jail Salem, on whose behalf an application for gratuity has been submitted; and also whether on the occasion of his imprisonment he was formally dismissed either by a recorded order, or by his name being struck off the establishment rolls. The cause of his suspension does not appear to have any of the

papers submitted except the affidavit.
HLL

1. Register of application
from N. B. P. am sail & 2
other warders of the
Central Jail 9/12.
2. Affidavit of N. B. P. am sail
dated 9/30. 1869. Summary by
2

N. B. P. am sail
& Chundrow to

PENSION REPORT DEPARTMENT.

Fort Saint George,
Accountant General's Office,
The 14th April 1869.

To
THE Superintendent of Central Jail,
Salem.

The undersigned has the honor to return the papers connected with the
Pension..... } case noted in the margin, received with letter
Gratuity..... } Memo.
Compassionate Allowance.. }
from the Superintendent General of Jails
dated 4th March 1869 No. 2314 for want of Nos. 8020, 28, 29
& 30-

It is particularly requested that an early reply may be sent, and that
this Memo. be re-transmitted.

Tudor Inver
for Examiner of Claims.

1. Detail, with dates, of local posts. } Vide paras. 133-134-135 and 141, of chapter III of the
2. " " of pay. } Civil Auditor's Manual.
3. " of leaves enjoyed other than Privilege or preparatory, during the whole period of
Service, vide Government Notification published at page 540, 2nd Volume of the
Gazette for 1863.
4. Full name in item 1 of the Register of application.
5. Certificate of age attested by Head of Department.
6. " that the applicant has been under medical treatment for a period (to be specified.)
7. " that he is broken down through no fault or excess of his own.
8. " that alleged services from- to
are proved from the records.
9. " of past character, vide page 99, 2nd Volume of the Official Gazette for 1862.
10. Explanation of apparent breaks.
11. " " degradation.
12. Insertion of desired place of payment.
13. Printed form of application for under the
Rules published at page 631, of the 2nd Volume of the Gazette for 1866.
14. Insertion in item 15 of the Register of all descriptive marks agreeably to Notification pub-
lished at page 802, of 2nd Volume of the Gazette for 1866.
15. Insertion in the Leave Statement, of the period of absence with loss of full and half pay,
respectively, during the period of
16. Information as to whether the applicant received any gratuity for past service in consequence
of the abolition of his Office on the
if so, a Copy of the order sanctioning such gratuity must be furnished.
17. For deletion of Remarks at foot of the Register, if the applicant did not receive any gratuity.
18. For the deletion of grounds of retirement &c., other than those required under N. B. at foot
of the Register.
19. Discharge Certificate from the Superintendent of Police shewing the period of the applicant's
employment in the new Police, and why his services were dispensed with.
20. Testimonials of character or Certificates given to applicants by the Head of an Office, or, (in
the absence of such Certificates,) an affidavit signed before a Magistrate, in support of
the applicant's service from as attested in No. 8 to
which cannot be proved from the Official records.
21. Explanation of the cause of delay in submission of application until
when the applicant appears from the statement of service to have ceased to do duty
on the
22. Explanation why the applicant was retained in Government service from
to
when the Medical Certificate
was dated
vide Government Notification, published at
pages 603 and 473, 1st and 2nd Volumes, respectively of the Official Gazette for 1866.

PENSION REPORT DEPARTMENT.

Fort Saint George,
Accountant General's Office,
The 5th May 1869.

To
THE

Inspector General of Police,
Madras.

The undersigned has the honor to return the papers connected with the

Pension } case noted in the margin, received with letter
Gratuity }
Compassionate Allowance } Memo.

dated 4th March '69 No. 2316 for want of Nos. 17

It is particularly requested that an EARLY reply may be sent, and that this Memo. be re-transmitted.

Tudor. Trevor.
for Examiner of Claims.

1. Detail, with dates, of local posts. Vide paras. 133-134-135 and 141, of chapter III of the
2. " of reg. C. Civil Auditor's Manual.
3. " of leaves enjoyed other than Privilege or preparatory, during the whole period of Service, vide Government Notification, published at page 540, 2nd Volume of the Gazette for 1863.
4. Full name in item 1 of the Register of application.
5. Certificate of age attested by Head of Department.
6. " that alleged services from to
are proved from the records.
7. " of past character, vide page 99, 2nd Volume of the Official Gazette for 1862.
8. Explanation of apparent breaks.
9. " " degradation.
10. Insertion of desired place of payment.
11. Printed form of application for under the new Rules published at page 631, of the 2nd Volume of the Gazette for 1866.
12. Printed form of application for gratuity under the old Rules, which can be had from the Superintendent of Stationery.
13. One Register (printed) of all applications for gratuity should be sent to this Department, as required under the recent Orders of Government, instead of the separate manuscript Registers for each individual, herewith returned.
14. Insertion in item 15 of the Register of all descriptive marks agreeably to Notification published at page 802, of 2nd Volume of the Gazette for 1866.
15. Insertion in the Leave Statement, of the period of absence with loss of full and half pay, respectively, during the period of
16. Insertion (in red ink) in the detailed Statement of service, of the period during which the applicant without employ by
17. Insertion in column 11 of the Register, of the proposed amount of Gratuity - vide last para of the reply from the Deputy of Civil Station 329 April 1869/156 herewith sent.
18. Information as to whether the applicant received any gratuity for past service in consequence of the abolition of his Office on the
if so, a Copy of the order sanctioning such gratuity must be furnished.
19. For deletion of Remarks at foot of the Register, if the applicant did not receive any gratuity.
20. For the deletion of grounds of retirement, &c., other than those required under N. B. at foot of the Register.
21. Discharge Certificate from the Superintendent of Police shewing the period of the applicant's employment in the new Police, and why his services were dispensed with.

23. Medical Certificate in prescribed form shewing the applicant's inability to serve longer.
 - a. Vide Government Notifications, published at page 740 and 632, Volume 1 of Gazette for 1858 and 1863, respectively.
 - b. Agreeably to the orders of Government, dated 14th June 1866, No. 224, as the applicant's service exclusive of the periods

amounts to

- c. Vide Government Notification, published at page 705, 1st Volume and page 450, 2nd Volume of the Official Gazette for 1865 and 1866, respectively.

24. Explanation why Medical Certificate is dated after
the applicant ceased to do duty, instead of on, or before, his retirement from Government service.

25. Transmission of the true Copy of the order of

26. Translation of the orders of under which the
applicant should be
as the cause of
shewn in this Office report to Government.

27. Explanation as to whether the applicant applied for
during his life, if so, when he applied, and when he died.

28. Insertion in the 1st, and 2nd sides of the Register, of the correct periods of years. 6-1-
as pencilled, instead of years. 7-1- in the case of Chendrasekhar

29. Explanation why the period of 342
months during which Warden C. V. V.
-tram hark, was stated, in his application
-dapt & column 7 of the register,
to have been imprisoned & suspended
-dapt, was not shown as breaks
in the service.

30. 62-22/12, 68-100.
Why the amount of gratuity
to which the Applicant was
entitled, was not shown in
column 11 of the register.

1 Reg. of appn
in behalf of
H. & Co. am. d. d.
12 other Warden
of Central Jail
Madras 27 12 68 by
12 other from do 27
29 April 1869/156
2

8 May 1869

Returned

Pen-363/69

Vide Inspector General's Circular
No. 1517, dated 25th April 1868,
Indian Medical Department.

22. Testimonials of character or Certificates given to applicant by the Head of an Office, or, (in the absence of such Certificates,) an affidavit signed before a Magistrate, in support of the applicant's service from _____ to _____ which cannot be proved from the Official records.
23. Explanation of the cause of delay in submission of application until when the applicant appears from the statement of service to have ceased to do duty on the _____
24. Explanation why the applicant was retained in Government service from _____ to _____ when the Medical Certificate was dated _____ vide Government Notification, published at pages 603 and 473, 1st and 2nd Volumes, respectively of the Official Gazette for 1866.
25. Explanation why the applicant was recommended in _____ of the Register, for a gratuity of Rupees _____ equal to _____ months salary, when he is eligible to the gratuity of Rupees _____ equal to _____ months salary under the _____
26. Medical Certificate in prescribed form shewing the applicant's inability to serve longer.
 - a. Vide Government Notifications, published at page 740 and 632, Volume I of Gazette for 1858 and 1863, respectively.
 - b. Agreeably to the Orders of Government, dated 14th June 1866, No. 224, as the applicant's service exclusive of the periods _____ amounts to _____
 - c. Vide Government Notification, published at page 705, 1st Volume, and page 450, 2nd Volume of the Official Gazette for 1865 and 1866, respectively.
27. Explanation why Medical Certificate is dated _____ after the applicant ceased to do duty, instead of on, or before, his retirement from Government service.
28. Transmission of the true Copy of the order of _____
29. Translation of the orders of _____ applicant _____ under which the _____ shown in this Office report to Government.
30. Explanation as to whether the applicant applied for _____ during his life, if so, when he applied, and when he died.
31. Explanation as to whether the applicant's heirs applied for the arrears of _____ due to the applicant up to the date of decease, together with date of application for _____
32. Insertion in the 1st, and 2nd sides of the Register, of the correct periods of years. _____ as pencilled, instead of years.
33. Insertion in the Register of application as to whether the applicant for Compassionate allowance has been employed since the date of the abolition of _____ Office in _____, and whether _____ holds any employment at present.
34. English translation of affidavit to be given, on the back of the same (herewith returned,) so as to enable this Department to report its tenor to Government.
35. Signature of the applicant, to be affixed at foot of affidavit in _____
36. Transmission of the Printed Memo. from this Department dated _____ as requested therein, as the _____ cannot be disposed of without it.
37. Insertion in Clause 3 of item No. 7 in the 1st side of the Register, of the date, and No. of the Order of Government, under which the applicant was thrown out of employ by reduction of _____ Establishment.
38. For deletion of the applicant's service of years _____ before 22 years of age in item No. 9 of the 1st side, and at foot of the 2nd side of the Register, as the entire service rendered by _____ up to _____

are required to be shewn in the case of Compassionate allowance.

No 2314

From Lieut. Col. W. J. Wilson
Inspector General of Jail

The Accountant General
Fort Saint George.

Sir, I have the honor to forward the accompanying Application for gratuity on behalf of 3 Warders marginally noted recently discharged from the Central Jail at Salem, and to request that the same may be verified and submitted to Government for sanction.

2 As the services of Warden Adiaputti Venkatrama Naidoo cannot be proved from the Jail records his declaration taken before the Sub. Magistrate of Salem, Salem together with a translation thereof is attached to the Application.

DA & AG. Office
Recd 6
Ans'd 3 1869

I have the honor to be,
Your most obedt servant
W. J. Wilson

Insf. Genl of Jail

gratuity is left blank to be filled in

N^o 156 Salem Jail Office
29th April 1869

From,
Captain C. F. F. Blomfield
Actg. Superintendent of
Central Jail Salem.

To,
The Examiner of Claims
Madras.

Sir,
In reply to your Memorandum
Pension Report Department I have the
honor to state with reference to want
of Nos 8 or 20, 28, 29, and 30 the explanation
is as follows.

N^o 8 Alleged services of N. Ebraim Tail
and Chendrow too are proved from the Jail
records.

N^o 28 In the case of Chendrow too the
correct period of years 6-1-0 instead of
years 7-1-0 is altered

N^o 29. The broken period of services viz 2
5 months in case of C. Venkatram Noida
is altered under the head period of
services to 20 years 10 months and 10 days
instead of 21 years 3 months and 10 days.

N^o 30 The column proposed amount of
gratuity is left blank to be filled in

* dated 14th
April 1869

Received 1869, Deptt.
of the Superintend of Jail,
Salem
to the Secy General
M. L. S. P. S.

Dated 4th
Recd. 2 March 1869

N^o 352 No 234
Enclosure No

Forwarded Application
for gratuity to
the Jailman named
M. S. P. S. of the
Salem Jail for
sanctioned 13786

as the Inspector General of jails
may deem fit to recommend.

I have the honor to be

Sir

Your Most Obedt Servt

Bloomfield Captain
Sgt. Capt. Central Jail.

No 263



From
Lieut: Colonel W. J. Wilson
Inspector General of Jails
To
The Accountant General
Fort Saint George

Sir,

I have the honor to retransmit
the accompanying application
for gratuity in behalf of the prisoners
recently discharged at the Central
Jail Cape Town together with Memo
dated 5th instant.

I have the honor to be,

Sir

Your most obed^t Serv^t

W. J. Wilson

Inspector General of Jails

Obtained
10th May 1869

D. V. B.

DA & AG Office
Recd 12
Ansd 5 1869

From 4/4/69

The Hon^{ble} Secy^{ry} to the Central Jail

Cape Town.

To,

The Secy^{ry} of the Prisoners of War
Cape Town.

Dated 29th April 1869.

17/5/69.

Enclosed are 4.

three of which are

to amount of - 17th 807-20

28,29830 as called for

in the Prisoners of War

dated 14th April.

6/5/69
Ans-353/69.

Memorandum

1. That Venkatsam Rait late Warden at Salem was imprisoned on the 26th August 1859 - His offence was neglect of duty by which a prisoner was enabled to effect his escape - The sentence was for 3 months -

III. It does not appear that his name was struck off the Rolls on the occasion of his imprisonment, but he must have been considered as dismissed because there

4/2 from
 The Chief Justice of the
 S. H. Court at Fair:
 Fort Saint George
 dated 10 } May 1869
 Recd }
 No 263
 The Government of the
 Colony for printing in
 the half of the 1869
 recently discharged
 at the Central Fair
 Sale
 1975
 1869/69

There is an entry in the Register of the Establishment which shows that he was entertained on the 19th December 1859, being 23 days subsequent to the expiration of his sentence.

2. The Superintendent now reports that he has just ascertained that the suspension above specified only lasted for 2 months, on the expiration of which the Warder returned to duty and continued to draw pay up to the 30th November inclusive, the reduction taking effect from the 1st December. There is no entry to the effect that the period of suspension was reduced.

Atacamunda
9th July 1861

[Signature]

Inspector Genl. of Jail

To

The Chief Secretary Government
Fort Saint George

Answer
 17 in the Pension Dept.
 dated 9th June 1869

dated 9th July 1869
 Recd 12th July 1869
 No 62.
 Pension 1869 Dept
 from the Master of the
 to the Chief Secy & Genl.
 for the Pension Dept.

ION 1869 DEPARTMENT.

W^o 4353.

Examiners of Claims.
 Fort Saint George.

From the

NSION 186 DEPARTMENT.

To the Chief Secretary to Government,

Civil Pension Department.

To the Accountant General, or

Controller of Military Accounts.

Dated 15th 1869
 Received 18th 1869

W^o 4353.

Enclosures

Dated }
 Received }

186

Verifies the service of three
 warden
 individuals borne on the establishment
 of the Central Jail
 at Calcutta.

Register of an application for Gra-
 tuities in behalf of individuals
 borne on the establishment of the

ORDER OF GOVERNMENT.

W^o 4353.

Register of an Application for Gratuities under the old Rules from

the Establishment of the Central Jail of Salem.

13 16

Name of the persons for whom the gratuities is applied.	STATEMENT OF TOTAL PERIOD OF SERVICE.										Total period of service of each person.	How long unemployed, and under what circumstances, and under what authority reinstated.	Explanation of any degradation.	Abstract of the grounds of application.	Remarks by the Heads of the Office on the past character and conduct of the applicants.	Proposed amount of gratuity.		Accountant General or Controller of Military Accounts' Remarks.	
	Establishment.	Post.	Pay.			Period.				Yrs.						Ms.	Ds.		Yrs.
			Rs.	A.	P.	From	To	Yrs.	Ms.		Ds.								
Tanajakul Chelam Sait	Central Jail Salem	Warden	7			9 th January 1840	30 th Novem-ber 1868	28	10	21	28	10	21	None	None	Middling	42		
Adiaputti Venkatram Sait	Central Jail Salem	Warden	7			21 st August 1847	30 th Novem-ber 1868	21	2	10	21	2	10	Imprisonment with hard labor for 3 months and suspended for 2 months. Total 5 months.	None	Good	42		
Sepapetti Chendrowot	Central Jail Salem	Warden	7			1 st November 1862	30 th Novem-ber 1868	6			6			None	None	Enuative factory	21		

Salem Jail Office, }
12th February 1869.

The

It is hereby certified that no gratuity was drawn by the applicant on reduction of Establishment in the year. It is certified that gratuity having been granted was refunded to the amount of Rs. A. P. Order sanctioning payment of gratuity was Amount of gratuity granted was Rs. A. P. Refund of gratuity was credited to the account for the month of

Chownfield Captain
Sgt. Sup. of Central Jail

The services of the within mentioned individuals (excepting No. 2 whose services are supported by Affidavit) having been verified from the records of the Superintendent of Central Jail, Salem, they are eligible to the amount of Gratuity set opposite to their respective names in Column 11 of the Register under the old Rules. No. 2 will also be eligible to Rs. 21 viz: 3 months Gratuity for under 10 years service as his having been imprisoned about 10 years ago must be considered a break in his service by dismissal, should Government be pleased to accept the Affidavit and to consider that the Applicant has been sufficiently punished by suspension and fine for his misconduct subsequent to his release from prison.

R. Donald
Examiner of Claims

FORT SAINT GEORGE,
Office,
15th May 1869.

To
The Chief Secretary to Government,
Civil Pension Department.

Pension Department.

PROCEEDINGS of the MADRAS GOVERNMENT.

Read the following letter Papers.

From the Inspector General of Jails (Here enter 4th March 1869 No. 2314)
Report of the Examiner of Claims (— " — 15th May 1869 No. 66)
From the Inspector General of Jails (— " — 9th July — No. 62)

Order thereon 21st August 1869 No. 265.

His Excellency the Governor in Council is pleased to grant under the old rules to the individuals

1. Namakal Chiram Sairi Warden 28-10-23-40-07.
2. Adiputti Venkataram Naik do 8-11-11-21-00 margin, late warders in the
3. Leupatt Chendrowtoo do 6-1-0-20-00 Salem Central Jail who were thrown out of employment on reduction of establishment on the 1st December 1868 the gratuities

set

set opposite their names
to which they are respec-
tively entitled by their service
as there entered. Venkat.
Ram Naik's service since his
re-entertainment after
imprisonment, and dismissal
has been counted, his
previous service being ex-
cluded.

The conduct of the
other two men does not
appear to have been
satisfactory, and reduced
gratuities have accord-
ingly been granted to them.

M. H. L.

Inspector General of Jail. Deod 21/8.
Accountant General.

Gratuity to 3 Wardens
of the Central Jail
at Salem

Out. of 1869 M. M. M.

Perkins

To

The Inspector General
of Jail

Dated August 20th 1869, No. 265-
Recd.

Nos.

August

Granting gratuity to
3 wardens of the jail at
Salem.

C. G. Aug.
21--

21--